

| mars >

mons arts de la scène

# Festival au Carré

**29 juin → 10 juillet – Mons**

théâtre + musique + danse + fête

Dossier de presse

Ouverture  
de la terrasse  
du festival  
dès le 21 juin

*C'est l'été*  
**surmars.be**

+32 (0)65 33 55 80

## *Édito*

**Il est temps que l'été s'installe, durablement.**

Il est temps de faire entrer du possible dans nos têtes.

De donner de la place au sens et à la bienveillance, d'honorer nos conflits (comme le disait il y a peu Rachid Benzine), avec intelligence et sensibilité.

Faisons la fête à la fête. Célébrons le plaisir.

Il est temps de nous réunir en toute simplicité autour d'un verre, en savourant un merveilleux concert.

Le temps est à nous, on l'oublie parfois, comme on oublie que penser est une réjouissance.

Le temps est à la compréhension de la complexité de notre époque et du monde, pour préserver notre humanité et notre capacité de discernement.

Il est temps de se froter, se contaminer avec les questions que posent les artistes ; Car ils nous portent, ils ont la capacité et l'acuité de comprendre le monde, ils éclairent la complexité de l'humain.

Le temps est à faire entendre le bruissement de nos pensées, pour faire revenir la douceur du soleil.

Venez vivre avec nous ce temps suspendu, le Festival au Carré.

**Daniel Cordova**  
Directeur artistique  
du Festival

**Philippe Degeneffe**  
Directeur général

# Soirée d'ouverture

## Arthur H

Ven 29 juin  
21h

Carré des arts

15/12/9€

**Arthur H est un acrobate.  
Il sait allier la poésie la plus exigeante à  
l'énergie du rock et à la jubilation de la pop.**

Écoutez bien *Amour Chien Fou*. Il y a ici une ironie et des muses gainsbouriennes, et aussi des allusions et des hommages : j'entends l'orage de *Riders on the Storms* des Doors au début de *la Dame du Lac*, l'entendez-vous ? Je pourrai presque imaginer Arthur avec son petit chapeau noir en train de lire *l'amour monstre* de Pauwels dans un pub du cœur de Londres, ou alors je me figure William Blake au fond de son canoë dans le *Dead Man* de Jarmusch. Cet homme-là rêve et, généreusement, il nous convie, là, dans cet endroit secret où il fabrique ses rêves...

Véronique Ovaldé, à propos du dernier album d'Arthur H, *Amour Chien fou*.

Le disque a été imaginé pendant et entre les escales d'un tour du monde et puis, avant d'être mixé et masterisé à Montréal, il a été conçu et enregistré avec ses complices au cœur de Paris, à la Maison de la Poésie, ce lieu où les arts se croisent et s'inventent, où les écrivains, les poètes, les chanteurs, les musiciens, se rencontrent et forment une belle communauté d'allumés.

### Biographie

Fils du chanteur Jacques Higelin, Arthur H est un auteur-compositeur interprète mais aussi peintre et illustrateur français. Il se lance dans la musique à l'âge de 16 ans en allant étudier à Boston (Etats-Unis), année qui lui permet d'appréhender les bases de l'harmonie, du rythme, mais aussi de se réapproprier le patrimoine musical français pour lequel il se désintéressait jusqu'alors. Ses influences musicales sont pour le moins multiples, on retrouve dans ses œuvres des sonorités arabes, tziganes, africaines et bien d'autres. Arthur H ne possède pas un genre musical bien défini mais celui-ci préfère la pluralité et ce, en passant par l'humour, le jazz, l'électro pop, le rock alternatif français et bien d'autres. En 1990, Arthur sortait son premier album homonyme, un succès qui fut au rendez-vous et lui permet aujourd'hui, après 28 ans de carrière, de sortir son dixième album studio *Amour chien fou*.

# Go figure out yourself

Sam 30 juin  
18h

Maison Folie  
Durée : 1h15

15/12/9€

## Une expédition totale où vous devenez partie prenante d'un happening collectif...

Wim Vandekeybus est un des chorégraphes belges incontournables. C'est un habitué du Festival au Carré, il a occupé à plusieurs reprises la scène du Carré des arts, ainsi que le plateau du Théâtre le Manège. Il nous revient avec un spectacle très différent, cherchant la proximité avec le public, l'expérience. Cinq danseurs vous emmènent aux rythmes des mots, de la musique et de la danse, vous êtes invités à prendre part à un parcours imprévisible : en vous déplaçant librement dans l'espace, vous devenez vous-mêmes élément d'un happening collectif. Et vous ressortez avec le sentiment qu'une partie du spectacle vous appartient, et que vous pourriez revenir demain pour vivre une tout autre expérience !

Mise en scène, chorégraphie, scénographie : Wim Vandekeybus. Création et interprétation : Sadé Alleyne, Maria Kolegova, Hugh Stanier, Kit King, Tim Bogaerts. Dramaturgie : Aïda Gabriëls. Création lumière : Davy Deschepper, Wim Vandekeybus. Styliste : Isabelle Lhoas, assistée de : Isabelle De Cannière. Assistant mouvement : German Jauregui. Coordination technique : Davy Deschepper. Régie son : Bram Moriau. Régie plateau : Tom de With. Mentions complètes surmars.be

## Biographie

Wim Vandekeybus est un danseur et chorégraphe de danse contemporaine ainsi qu'un metteur en scène et réalisateur belge. Un an après avoir obtenu un rôle dans *The Power of Theatrical Madness* de Jan Fabre, il fonde la compagnie de danse Ultima Vez qui développe la création, la production, la distribution et la promotion de son travail artistique, et organise également de multiples activités éducatives destinées à différents publics. Par le biais du Réseau européen Life Long Burning, la compagnie participe au soutien et à la création chorégraphique, en outre celle-ci met en place une action de quartier avec différents partenaires socio-artistiques à Molenbeek-Saint-Jean. Cette multiplicité de projets est rendue possible, pour une part, grâce à la collaboration avec des danseurs, des circassiens, des acteurs, des musiciens et d'autres artistes issus des disciplines les plus diverses, mais aussi grâce à la musique, le son étant devenu le fil conducteur de son œuvre.

*Go figure out yourself* est une œuvre qui explore les frontières entre le public et les acteurs. En se déplaçant librement et simplement dans l'espace, le public devient lui-même élément d'un happening collectif.

# Arctique

Sam 30 juin  
21h  
Dim 1<sup>er</sup> juillet  
19h

Théâtre le Manège  
Durée : 2h10

15/12/9€

**Arctique, cette bête sauvage entre théâtre et cinéma, qui mêle si incroyablement les genres – le burlesque, l’espionnage, le thriller, le huis clos, le music-hall** – L’Echo

2025. Quelque part entre le Danemark et le Groenland. Six inconnus embarquent clandestinement à bord d’un ancien navire de croisière de luxe, attirés par une lettre anonyme. En chemin, le bateau qui les remorque les abandonne en haute mer. Ceux-ci vont alors errer dans les eaux internationales jusqu’à se retrouver prisonniers des glaces...

*Arctique* est un thriller politique dans lequel six personnages vont être pris au piège d’une manœuvre destinée à les faire disparaître. Pour sa nouvelle création, Anne-Cécile Vandalem use à nouveau du langage cinématographique pour le mettre au service d’une fable d’anticipation théâtrale et musicale.

## Biographie

Anne-Cécile Vandalem est une metteuse en scène, autrice et actrice belge, née à Liège. Elle crée en 2008 la compagnie Das Fräulein, afin de promouvoir et de développer son travail d’artiste, une compagnie dédiée à la création artistique contemporaine. Les créations théâtrales qui en émanent sont des œuvres originales dont Anne-Cécile Vandalem prend en charge la conception, l’écriture et la réalisation. Partant d’un univers ultra-réaliste, elle définit le cadre de prétendues tragédies domestiques à la fois individuelles, familiales et collectives. Elle développe par la suite de nouvelles préoccupations esthétiques, comme le montre son spectacle *Tristesses* sorti en 2016, une esthétique également retrouvée dans *Arctique*, sa nouvelle création.

Avec : Frédéric Dailly, Guy Dermul, Eric Drabs, Véronique Dumont, Philippe Grand’Henry, Epona Guillaume, Zoé Kovacs, Gianni Manente, Jean-Benoît Ugeux, Mélanie Zucconi.

Direction artistique, conception, écriture et mise en scène : Anne-Cécile Vandalem. Scénographie : Ruimtevaarders. Collaboration à la dramaturgie : Nils Haarmann et Sarah Seignobosc. Composition musicale et design sonore : Pierre Kissling. Création lumière : Enrico Bagnoli. Ingénieur du son : Antoine Bourgain. Création vidéo, direction de la photographie, cadre : Frederico d’Ambrosio. Montage vidéo : Yannick Leroy. Cadre : Léonor Malamatenios et Lou Vernin. Création costumes : Laurence Hermant. Création maquillages, coiffure et effets spéciaux : Sophie Carlier. Accessoirisation et ensemblierie : Fabienne Müller. Direction technique et régie générale : Damien Arrii. Régie générale : Marc Defrise, Marc Defrise Assistanat à la mise en scène : Sarah Seignobosc. Régie Vidéo : Frédéric Nicaise. Régie Lumière : Léonard Clarys. Régie Son : Antoine Bourgain et Théo Jonval. Régie Plateau : Clara Pinguet et Baptiste Wattier.

Production de tournée : Marie Charrieau.  
Direction de production : Audrey Brooking.

Production : Das Fräulein (Kompanie) (Be)  
Coproduction : Théâtre National Wallonie-Bruxelles (Be), Théâtre de Namur (Be), Théâtre de Liège (Be), Mars – Mons arts de la scène (Be), Volcan-Scène nationale du Havre (Fr), L’Odéon – Théâtre de l’Europe (Fr), Les Théâtres de la Ville du Luxembourg (Lu), Comédie de Reims – Festival Reims Scènes d’Europe (Fr), Comédie de Caen – Festival les Boréales (Fr), Espace Jean Legendre, Scène nationale de l’Oise en préfiguration – Compiègne (Fr), Les Célestins – Lyon (Fr), La Coop asbl & Shelter Prod

Construction décors et costumes : Ateliers du Théâtre National Wallonie-Bruxelles  
Soutien : ING, tax shelter du gouvernement fédéral de Belgique, Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre

# Famille Choisie

**Dim 1<sup>er</sup> juillet**  
**Dim 8 juillet**  
16h  
**Mer 4 juillet**  
14h

Maison Folie  
Dès 6 ans  
Durée : 1h15

15/12/9€ (adulte)  
3€ (enfant)

## **Lorsque je travaille, je suis sérieux comme un enfant qui joue.** – Picasso

Nous sommes quatre frères. Nous ne l'étions pas : nous le sommes devenus. Nos sangs se sont mêlés. Nos caractères se sont emmêlés. Certains disent qu'on ne choisit pas sa famille. Ah bon ? *Famille Choisie* est un spectacle profondément humain, ancré dans son époque et qui souhaite célébrer le vivre-ensemble à sa façon et sans concession : " Nous ne sommes pas faits pour nous comprendre, nous sommes faits pour nous aimer et nous détester, comme toute famille qui se respecte ! "

Concepteurs, créateurs, interprètes / Co-auteurs : Luca Aeschlimann, Vladimir Couprie, Gert De Cooman, Kenzo Tokuoka. Metteur en scène / Co-auteur : Titoune Krall. Créateur lumière et régisseur / Co-auteur : Nicolas Diaz  
Régisseur : Alexis Dansin. Régisseur général : Olivier Melis. Intervenant musique et regard extérieur : Christophe Morisset  
Compositeur / Co-auteur : Mark Dehoux. Intervenante voix : Sara Giommetti. Création costumes : Colette Huchard. Constructeur scène et gradin : Johan Eggers. Chargée de Diffusion : Véronique Delwart. Chargée d'Administration : Sara Lemaire, Wendy Ponitka.

## **Biographies**

### **Compagnie Carré Curieux**

Fondée en 2007, Carré Curieux, Cirque Vivant ! est une des compagnies emblématiques du paysage du cirque actuel belge. Leurs spectacles sont peuplés d'illusions féeriques et d'apparitions insolites tout en gardant une certaine simplicité, une proximité avec le public... le tout teinté d'une ironie insatiable ! Ils ont planté leur chapiteau à Mons il y a quelques mois pour y créer leur spectacle, les voici avec le projet fraîchement terminé...

### **Luca Aeschlimann Jongleur aux balles**

Luca a appris à jongler en gardant les moutons, loin des écoles de cirque. Il jongle, donc, mais pas seulement, car chez lui, le corps est un outil de tous les jours, les travaux de la ferme seront sa première préparation physique ! Autodidacte acharné, il continue ses jongleries bergères et danses champêtres jusqu'à son entrée à l'école du cirque de Bordeaux, où il y découvre les cours de danse, d'acrobatie, etc... A partir de 2007, Luca travaille avec et pour la compagnie Carré Curieux, Cirque Vivant ! dont il est co-fondateur.

**Vladimir Couprie**  
**Jongleur spécialisé en diabolo-toupies et bulles de savon**  
Vladimir joue dans une fanfare de jazz New Orleans quand il

découvre des enfants jouant au diabolo sur son passage, il a 10 ans, et c'est le début d'un long cheminement avec et pour cet objet. De 1998 à 2006, il participe à divers spectacles de rue, soirées privées où il présente différents numéros de cirque. En juin 2004, il joue un numéro de diabolo à Jeune Talent de cirque sous chapiteau à Lille. Vladimir est l'inventeur du diabolo toupie.

### **Gert De Cooman Tissu aérien et mât**

Gert est un oiseau déchu, pas un ange, un oiseau, fou et téméraire, lumineux surtout. Son cheminement artistique se fait par le biais de l'irréalisable, il rêve de voler, tout simplement, dès ses premiers pas, il est attiré par les hauteurs... Tout son parcours est guidé par cette envie, en commençant par grimper sur les plus hautes branches du jardin, qui lui offrent un terrain de jeu et d'expression déjà très riche, il découvre ensuite le tissu aérien et le jeu d'acteur à l'école de cirque de Leuven.

### **Kenzo Tokuoka Monocycliste et acrobate**

Du haut de son monocycle, l'acrobate franco-japonais Kenzo Tokuoka illustre de manière bien vivante que le cirque n'en finit pas d'évoluer. Oubliées les prouesses, place à la poésie écrite aussi avec mât chinois, tissu aérien et jongleries aux balles et aux diabolos-toupies par la compagnie Carré Curieux dont il est l'un des 4 compères.

# Kiddy Twist

**Dim 8 juillet**  
18h

---

Maison Folie  
Dès 6 ans  
Durée : 1h15

15/12/9€ (adulte)  
3€ (enfant)

Gratuit pour les spectateurs  
de Famille choisie - réservation  
indispensable

Un tour du monde du Twist, où les copains/copines se déhanchent sur du Frenchy-Twist, du Reggae/Ska-Twist, du Balkan-Twist, du Raï-Twist, ou encore sur de l'Électro-Twist ... Une Boom-Twist revisitée, (pour les enfants et leurs parents) où persiste l'optimisme, hédoniste et festif des yéyés. Alors, préparez vos chewing-gums, la grenadine, et vos baskets ... Kiddy Twist arrive !

## Biographie

La Compagnie du Tire-Laine, est une compagnie Lilloise qui a débuté autour du répertoire populaire de la chanson française (Vazem, Méchantes Chansons) et des musiques tsiganes qu'elle a popularisé dans le nord de la France. Désormais bien installée, la compagnie offre une multitude d'actions culturelles comme des ateliers de théâtre, cours de musique, ainsi que de nombreux spectacles.

# Les deux Thierry ou les cannes

(parce qu'il en faut deux pour marcher)

Lun 2 juillet  
Mer 4 juillet  
19h

"J'aimerais voir des pièces dont la mise  
en scène n'obéirait qu'à une raison ludique  
sans se soucier du sens." – Florence Dupont

Théâtre le Manège  
Salle de répétitions  
Durée : 50 min

5€

Ils sont deux et croient à cette folie de tenir ensemble.  
Comme un cri à la face du monde. Ils enquêtent l'être deux. Le duo.  
Tous les duos. Cherchent des jeux pour se dire. Prennent les mots  
des autres. Pour essayer. Trouvent les leurs. Glissent sur toutes  
les pistes. Font la fête à leurs envies, honorent les désirs. Rien ne  
s'arrête. Ils saisissent l'instant pour le passer ensemble. Et dansent.  
Ils jouent. Leur plateau est celui du théâtre. Les règles sont des tru-  
ites arc-en-ciel se laissant porter par le courant. Thierry et Thierry  
vous ouvrent les portes de leurs répétitions pour découvrir une étape  
de leur travail... À suivre !

Une proposition momentanée de Thierry Hellin, Lionel Rougerie et Thierry Lefèvre.  
Sous les spots de Martine Staerk. Une production de Une Compagnie. Coproduction de  
Mars – Mons arts de la scène. Avec les soutiens de la Montagne Magique et de la Galafronie.

## Biographies

### Thierry Hellin

1<sup>er</sup> Prix d'Art dramatique en 1991 au Conservatoire Royal de Bruxelles dans la classe de Pierre Laroche, Thierry Hellin joue depuis 1987 dans plus de 80 spectacles créés en Fédération Wallonie Bruxelles de Belgique. Il travaille entre autre avec Guy Cassiers, Frédéric Dussenne, Philippe Sireuil, Daniel Scahaise, Pierre Laroche, Céline Delbecq, Roland Mahauden, Alain Moreau, Agnès Limbos, Jules- Henri Marchant et Thierry Lefèvre pour n'en citer que quelques-uns. Parallèlement, il crée en 1996 *Une Compagnie*, compagnie théâtrale pour le jeune public qu'il co-dirige avec Thierry Lefèvre et Éric Durnez et qui est reconnue et agréée par Fédération Wallonie Bruxelles. Quinze créations voient le jour dont dix autour de textes écrits tout spécialement par Éric Durnez. Thierry Hellin a reçu le Prix de la Critique du Meilleur acteur en 2014/2015.

« S'il n'y avait eu le théâtre, il y aurait eu la cuisine, la science, les inventions, les petites et les grandes causes, les voyages, être nomade... et comme il n'y a pas que le théâtre, il y a donc tout cela aussi. Et la vie... Et c'est bon... ».

### Thierry Lefèvre

Né à Nice en 1965, il vit son enfance à Alger et retrouve, à huit ans, la France, de ville en ville. Il débarque à Bruxelles en 1990 pour y faire du théâtre. Pourquoi pas ? Qui sait ?

Il obtient son premier prix au Conservatoire de Bruxelles en 1994. Du premier coup.

Depuis il travaille le plus souvent en Belgique comme acteur (il joue), metteur en scène (il mise), auteur (il chante), ou pédagogue (il pédage). Il clown aussi tant qu'il peut. Il aime bien le théâtre.

Il est cofondateur avec Eric Durnez et Thierry Hellin de « Une Compagnie » dont le travail est orienté vers le jeune public. Mais ce n'est pas tout...



# Isadora + Greg Houben + Témé Tan

Un trio gagnant made in Belgium!

Lun 2 juillet  
20h

Carré des arts

15/12/9€

## Du talent belge à l'état pur.

**Isadora** est une jeune artiste originaire de Liège, étudiante au Conservatoire de Bruxelles. Elle a fait un passage remarqué à The Voice France avec son interprétation très personnelle de « Killing me softly with this song » des Fugees. En intégrant l'équipe de Florent Pagny elle a su conquérir le cœur de tous grâce à sa voix pop-soul matinée de couleurs jazzy.

**Greg Houben** est né d'un père musicien (Steve Houben) et d'une mère organisatrice de spectacle, il baigne depuis tout petit dans l'univers artistique... Il a quant à lui le cœur qui balance entre la musique et le théâtre ; entre le jazz et la chanson française, mais aussi entre sa Belgique natale et le Brésil, pays dans lequel il a développé de nombreux talents.

**Tanguy Haesevoets, alias Témé Tan**, a grandi entre Kinshasa et Bruxelles. Fasciné par ses racines et inspiré par ses voyages, il livre dans sa musique les rythmes et la chaleur du Congo, du Brésil ou encore de la Guinée. Ce qui fait de lui, l'inclassable de la bande avec un style composé de grooves minimalistes, de beats entêtants et d'harmonies suaves.

Trois personnalités uniques, trois talents à la générosité typiquement belge qui tour à tour se passent le relais sur scène...

# Fabrice Alleman et Chamber Orchestra

## UDiverse – Unity in Diversity

Fresque pour saxophone soprano et orchestre de chambre

**Dim 1<sup>er</sup> juillet**  
21h30

Carré des arts  
Durée : 1h

15/12/9€

**"Dix ans de réflexion et d'essais ont créé UDiverse (Unity in Diversity), suite unique pour saxophone soprano et orchestre qui réunit mes racines, mes influences et ma sensibilité."** – Fabrice Alleman

Jazzman incontournable de la scène belge et internationale, virtuose du saxophone, meilleur album de jazz en 1998, Sabam Jazz awards 2011, Fabrice Alleman, avec la complicité de Michel Herr, vous propose ici une aventure musicale hors norme : *UDiverse*. Une équipe de musiciens de jazz, un percussionniste argentin, une harpiste, un ensemble à vents et un orchestre de chambre pour une fusion inédite entre musique classique, jazz, musiques celtiques et percussions argentines...

Fabrice Alleman (saxophone soprano, compositions)  
Orchestre de chambre de Liège (15 cordes)  
Minimo Garay (percussions)  
Fred Favarel (guitares)  
Vincent Bruyninckx (piano)  
Sam Gerstmans (contrebasse)  
Fred Jacquemin (batterie)  
Michel Herr (compositions, arrangements, orchestrations)

## Biographie

### Fabrice Alleman

Jazzman incontournable de la scène belge et internationale, virtuose du saxophone, meilleur album de jazz en 1998, Sabam Jazz awards 2011. Il a tourné dans le monde entier (Canada, Nicaragua, Suède, Sénégal, France, Allemagne, Vietnam, Pologne, Italie etc) et a enregistré 7 disques en tant que leader et une cinquantaine en tant que sideman, il réalise, ici, l'un de ses plus beaux et ambitieux projets: réunir en une seule et même énergie ses principales sources musicales: le jazz, la musique classique et la « world music ».

### UDiverse

« Unity in Diversity » associe, pour cette aventure hors normes, la voix unique du saxophone soprano, « l'Orchestre de chambre de Liège », ainsi que l'ensemble « Quartz » et une rythmique d'une grande musicalité: Fred Jacquemin (batterie), Vincent Bruyninckx (piano), Sam Gerstmans (contrebasse). Et également des invités prestigieux: Minino Garay (Arg) - percussions et Fred Favarel (F) - guitare.

# Comme un avant-goût de Festin

**Mar 3 juillet**  
18h30

Carré des arts  
Durée : 5 x 15 min

Gratuit

En septembre, aura lieu la deuxième édition du *Festin Mons Borinage*. Dans ce festival de créations, cinq artistes (ou duo d'artistes), intimement liés à Mons, présentent en primeur leur création... N'attendons pas ! Ces artistes vous proposent, en quinze minutes, de vous faire découvrir avant l'heure leur bébé en gestation, soit par la lecture d'un extrait du texte, soit par une mise en espace d'un moment choisi, soit par une rencontre avec l'équipe... Surprise !

**Nora Burlet/Ariane Malka**

— *I want you but I want you to want me more*

**Sarah Sleiman**

— *Quand les oiseaux ne chantent plus*

**Salomé Cricks/Iacopo Bruno**

— *Lutte des classes*

**Sébastien Domogalla**

— *Un hypnotique anonyme !*

**Carole Lambert**

— *Tu fais la femme*

Le *Festin Mons-Borinage* est une collaboration du Centre culturel de Boussu, du Centre culturel de Colfontaine, du Foyer culturel de Saint-Ghislain, du Centre culturel de Frameries, de la Maison culturelle de Quaregnon, du Centre culturel de Dour, de la Fabrique de Théâtre à La Bouverie, de Mars – Mons arts de la scène et de la Fondation Mons 2025, dans le cadre de la Biennale 2018 – 19.

**Nora Burlet/Ariane Malka -**

*I want you but I want you to want me more.*

Jeu 13.09 à 19h, ven 14.09 à 21h, sam 15.09 à 21h

Ça va trop vite, il y a des clics et des interférences. 6 performeurs mêlent théâtre, danse et art numérique autour d'un rituel de célébration.

**Sarah Sleiman - Quand les oiseaux ne chantent plus**

Mer 12.09 à 19h, ven 14.09 à 19h, sam 15.09 à 14h

C'est l'histoire d'une jeune femme au bord de la rupture. Entre rêve et onirisme, tout cela est-il bien réel ?

**Salomé Cricks/Iacopo Bruno - Lutte des classes**

Mer 12.09 à 21h, ven 14.09 à 21h, sam 15.09 à 19h

Au call center, les bureaux sont délaissés. La pause café devient révolution.

**Sébastien Domogalla - Un hypnotique anonyme !**

Mar 11.09 à 21h, jeu 13.09 à 19h, sam 15.09 à 17h15

Le projet raconte notre accoutumance aux objets technologiques dans notre vie quotidienne.

**Carole Lambert - Tu fais la femme**

Mar 11.09 à 19h, jeu 13.09 à 21h, sam 15.09 à 15h45

Entre pâtisserie et psychologie, une pièce paysage de notre société



# La Vedette du quartier

Mar 3 juillet  
20h

Carré des arts  
Durée : 1h20

15/12/9€

"Quand les gens rigolent, moi ça me fait respirer." – Riton Liebman

1977, Riton a 13 ans. Au désespoir de sa mère, il est choisi pour tourner dans *Préparez vos mouchoirs* de Bertrand Blier avec Patrick Dewaere et Gérard Depardieu (Oscar du meilleur film étranger en 1979). Son passage dans le lit de Carole Laure (à poil) pour les besoins du film fait de lui la vedette des copains, du quartier... Fort de cette nouvelle notoriété, il quitte alors l'école à seulement 16 ans et tente sa chance pour devenir acteur à Paris. Entre sorties, petits boulots, castings, c'est le Paris des années 80 qu'il découvre aux côtés des vedettes de l'époque. Mais le rêve initial a du mal à atteindre la réalité.

*La Vedette du quartier*, c'est l'histoire d'un mec qui se prend les pieds dans les portes du paradis ou peut-être celle d'un enfant perdu dans un monde de grands...

De et avec : Riton Liebman. Collaboration artistique à la mise en scène : Jean-Michel Van den Eeyden. Assistantes : Yannick Duret et Aurélie Alessandrini. Lumières : Xavier Lauwers. Scénographie : Olivier Wiame. Création sonore : Vincent Cahay. Collaboration vidéo : Simon Delecasse. Régie lumière et vidéo : Aurore Leduc. Régie son : Jérôme Mylonas. Une coproduction du Théâtre de Poche et de L'Ancre - Théâtre Royal.

Après le spectacle

Gratuit

*Préparez vos mouchoirs*

Un film de Bertrand Blier  
Avec Gérard Depardieu, Carole Laure, Patrick Dewaere, Michel Serrault, Riton Liebman...

À bout d'idées, Raoul demande à Stéphane de l'aider à rendre le sourire à Solange, sa femme. Ensemble, ils partent s'occuper d'une colonie de vacances où Solange finit par tomber amoureuse de Christian, un jeune surdoué de 13 ans qui s'ennuie autant qu'elle...

Un film proposé en complicité avec le Plaza Art qui est de retour! Rendez-vous cet été...

## Biographies

### Riton Liebman

Riton Liebman est un comédien, dramaturge et réalisateur belge. À 13 ans, il joue dans *Préparez vos mouchoirs* de Bertrand Blier puis dans *Allons z'enfants*, *La tête dans le sac*, *L'addition* et *Aldo et Junior* avec Aldo Maccione. En 1990, il écrit et joue son premier spectacle, *Dirk le Rebelle*, puis écrit un des *Contes Hérético Urbains* au Poche. Il participe ensuite à *Polisse* de Maïwenn puis signe son premier long métrage : *Je suis supporter du Standard*. Après Liebman Renégat créé en 2015, il revient cette saison avec *La Vedette du quartier*, créé la saison dernière et présenté à Avignon en 2017.

### Jean-Michel Van den Eeyden

Metteur en scène, acteur et pédagogue, Jean-Michel Van den Eeyden est directeur artistique de L'Ancre depuis 2008. Il a été formé au Conservatoire de Liège dans les classes de Jacques Delcuvelier et Max Parfondry. En tant qu'acteur, il a travaillé notamment avec Jean-Claude Penchenat, Michael Delaunoy, As Palavras et la Cie Arsenic.

Steve  
Houben +Charles  
LoosEric  
Legnini +Philip  
Catherine*Antoine Pierre, Jean-Paul Estievenart, Thomas Bramerie***Mer 4 juillet**  
20h

Carré des arts

20/18/15€

**Les grands noms du jazz belge rassemblés en une soirée pour fêter les 40 ans du label Igloo Records.**

Pour souffler ses 40 bougies, le label de jazz Igloo Records nous propose deux concerts exceptionnels en compagnie des personnalités qui ont marqué l'histoire du jazz belge.

Steve Houben et Charles Loos reprennent *Comptines*, leur premier album en duo né il y a 20 ans. Une musique lumineuse qui n'a pas pris une ride et qui dévoile la belle complicité de ce duo Bruxellois-Liégeois!

Eric Legnini et Philip Catherine, quant à eux, jouent pour la première fois ensemble. Ils invitent pour l'occasion trois jeunes musiciens talentueux : Antoine Pierre à la batterie, Jean-Paul Estievenart à la trompette et Thomas Bramerie à la contrebasse.

**Biographies****Steve Houben**

Steve Houben est un musicien de jazz belge, il joue principalement de la flûte et du saxophone. Le jazz il le connaît bien, après avoir exploité plusieurs facettes comme la fusion électrique, la relecture du swing et le travail avec orchestre à cordes via des ambiances « européennes », il s'intéresse également aux musiques du monde que ce soit par la musique du Maghreb ou encore les musiques brésiliennes.

**Charles Loos**

Charles Loos est un artiste de jazz belge. Il a gagné plusieurs prix dont le prix « Sax » du meilleur concert de l'année en 1988 et du meilleur disque en 1992. Il a accompagné de nombreux solistes de jazz (Toots Thielemans, Chet Baker,..) et de variétés (Maurane) et fait partie de groupes plus expérimentaux (Abraxis, Julverne...). Il interprète ses propres compositions passant de musique sérieuse, folklore, au jazz d'hier et d'aujourd'hui.

**Éric Legnini**

Éric Legnini est devenu en dix ans un des plus talentueux pianistes de la scène jazz internationale. Tout au long de sa carrière il met son talent à profit aux côtés des plus grands interprètes tels que Serge Reggiani, Henri Salvador ou encore Claude Nougaro. Il a gagné plusieurs prix dont en 2006, le prix des "Octaves de la Musique" dans la catégorie jazz.

**Philip Catherine**

Guitariste de jazz belge, depuis les années 60 Philip Catherine a été une figure importante de la scène du jazz européen. Sa collaboration avec des grands artistes comme Charles Mingus, Chet Baker, Stéphane Grappelli et bien d'autres, mais également son style et sonorité uniques, son engagement musical, ont été importants et d'une influence incontestable sur le jazz contemporain européen.

# Causerie

Rachid Benzine + invités

**Jeu 5 juillet**  
19h

Cour du 106

Durée : 1h

Gratuit

Nous ne vivons plus aujourd'hui comme nous vivions hier – avant la crise migratoire, avant les attentats répétés, alors que la fracture sociale et numérique prend chaque jour un peu plus d'ampleur, quand la recherche du bonheur ou du bien-être entre par la porte ou par la fenêtre...

Le Festival souhaite donner la place au sens et à la bienveillance, à la compréhension de la complexité de notre époque et du monde, avec intelligence et sensibilité, pour préserver notre humanité et notre capacité de discernement.

C'est dans ce contexte-là que nous invitons Rachid Benzine et des invités surprises à une large causerie.

La soirée se prolongera avec la création de Vincent Hennebicq, *L'Attentat*, qui amènera encore matière à réflexion !

Venez penser, rêver, apprendre avec nous...

## Biographie

### Rachid Benzine

Rachid Benzine est né au Maroc, à Kénitra en 1971. Il arrive en France, à Trappes, à l'âge de sept ans. Il entame alors des études d'économie et de sciences politiques pour ensuite se diriger vers des études d'histoire et de philosophie. Rachid Benzine a plus d'une flèche à son arc, il publie en 1998, avec la participation du père Christian Delorme, un ouvrage du nom de: Nous avons tant de choses à nous dire et en 2004, un ouvrage majeur sur le renouveau de la pensée musulmane « Les Nouveaux penseurs de l'Islam » chez Albin Michel. Dès lors, Rachid Benzine devient une référence en France dans la réflexion sur l'islam et le Coran. En 2016, son roman « Nour, pourquoi n'ai-je rien vu venir ? », un échange épistolaire entre un père intellectuel, musulman et libéral et sa fille partie rejoindre un lieutenant de Daesh, est porté à la scène avec la pièce « Lettres à Nour ». Islamologue, politologue et enseignant franco-marocain, Rachid Benzine publiera d'autres ouvrages dont le plus récent : Des mille et une façons d'être juif ou musulman, en octobre 2017 avec la participation de Delphine Horvilleur, une rabbin.

Rachid Benzine était présent sur Mars au printemps 2018, pour créer son tout nouveau spectacle "Pour en finir avec la question musulmane", un « échantillon » d'humanité incroyablement riche qui fournit à Rachid Benzine l'occasion de mettre en relief les peurs et les clichés qui circulent dans nos sociétés.

# L'Attentat

D'après le roman à succès de Yasmina Khadra

**Jeu 5 juillet**  
21h  
**Ven 6 juillet**  
19h

Théâtre le Manège  
Durée : 1h20

15/12/9€

Vincent Hennebicq s'empare du roman de l'écrivain algérien Yasmina Khadra, *L'Attentat*.

L'histoire d'Amine, chirurgien arabe israélien amené à opérer sans relâche les survivants d'un attentat. Au terme de cette journée aux urgences, il découvre que la kamikaze responsable du drame n'est autre que sa femme.

Le roman prend alors des allures de thriller, épousant la quête de cet homme en recherche de compréhension. Partager l'intimité d'une femme ne lui a pas permis d'accéder à l'essentiel... Débute un voyage vers la vérité, celle d'une identité territoriale et culturelle complexe.

A l'instar d'Amine, Vincent Hennebicq ne se contente pas d'adapter l'œuvre fascinante de Khadra à la scène. Il cherche à en déceler les clés. Entouré d'Atta Nasser, palestinien d'origine, qui campera le personnage d'Amine et de Jean-François Ravagnan, cinéaste, il s'est rendu en Israël et en Palestine. Ensemble, ils ont rencontré de nombreuses personnes d'origines et de confessions différentes pour leur raconter l'histoire de *L'Attentat* et réunir leur réflexion.

Fort de ces témoignages, le spectacle glissera de la fiction au documentaire, soutenu par la partition de Fabian Fiorini, interprétée par quatre musiciens et une chanteuse soliste.

Création Studio Théâtre National Wallonie-Bruxelles. Production : Théâtre National Wallonie-Bruxelles. Coproduction : Mars - Mons arts de la scène, Maison de la culture de Tournai, Théâtre Jean Vilar de Vitry-Sur-Scène, La Coop asbl, Shelter Prod.

Avec le soutien de taxshelter.be, ING & tax-shelter du gouvernement fédéral belge, Eubelius.

D'après «L'Attentat» de Yasmina Khadra. Texte et mise en scène : Vincent Hennebicq. Composition musicale : Fabian Fiorini. Réalisation et montage du film : Jean-François Ravagnan. Image : Christophe Rolin. Assistant à la mise en scène : Maxime Glaude. Scénographie et lumière : Giacinto Caponio & Fabrice Murgia. Création costumes : Emilie Jonet. Régie générale : Romain Gueudré. Interprétation : Atta Nasser. Chanteuse : Julie Calbete. Musiciens : Fabian Fiorini (piano), Laurent Blondiau (trompette), Célestin Massot (percussion), Marine Harbaczewski (violoncelle). Traduction texte : Awni Daibes. Traduction vidéo : Patrick Tass. Coach langues : Naël Daibes. Construction décors et costumes : Ateliers du Théâtre National Wallonie-Bruxelles.

## Biographies

### Vincent Hennebicq

Comédien, auteur et metteur en scène belge. Il crée plusieurs spectacles dont il signe les textes et la mise en scène. Ses spectacles ont une dimension musicale importante. Leur particularité commune : des histoires d'hommes en quête de sens et de liberté qui tentent de faire face à l'absurdité du monde. Il enseigne également à l'ESACT (Ecole Supérieure d'Acteurs du Conservatoire royal de Liège).

### Fabian Fiorini

Fabian Fiorini est un pianiste, compositeur, et arrangeur belge (Liège). Après une formation en percussions classiques et africaines, Fabian Fiorini a commencé l'étude du piano à l'âge de quinze ans. Il enseigne depuis 2011 au Conservatoire Royal de Liège l'improvisation et la Formation avancée au Langage Contemporain, depuis 2015 au Conservatoire Royal de Bruxelles, l'arrangement Jazz et au Arts au Carré de Mons, l'harmonie Jazz à de jeunes musiciens classiques pleins de talents.

# Melissmell

**Ven 6 juillet**  
19h

---

Arsonic  
Durée : 1h

15/12/9€

## Un peu de mystère, beaucoup de choses à dire, de la chanson politique mais jamais politicienne...

L'interprétation de son titre *Aux Armes*, chanté devant plus de 130 000 personnes sur la Place de la République lors du rassemblement des Insoumis le 18 mars dernier, n'a laissé personne indifférent. Une voix pénétrante, organique, qui résonne dans les tripes et transperce dès la première écoute. Une sincérité mêlant rage et insoumission, mais toujours au service du rock. Elle vient nous présenter son troisième album, *l'Ankou*, signé sous le label Pias. Elle passe du piano au forte avec aisance, sa voix s'impose, s'attache à nos oreilles, entre cri et plainte...

## Biographie

### Melissmell

Mélanie Coulet alias Melissmell, est une chanteuse française. Ses chansons sont caractérisées par une rage et un militantisme hérités de Noir Désir, Léo Ferré ou Mano Solo. On y trouve aussi un côté théâtral rappelant l'univers de Jacques Brel. Sa musique et ses textes abrupts la rapprochent de Nirvana. Il y a des artistes qui se contentent de chanter qu'ils sont révoltés ; d'autres qui incarnent la révolution de toute leur âme : Melissmell, serait plutôt de la deuxième catégorie.



# Suarez

**Ven 6 juillet**  
21h

Carré des arts

20/18/15€

***Ni rancœur, ni colère :***  
**le quatrième album de Suarez !**  
**Ce groupe qui ne cesse, depuis désormais**  
**10 ans, de se réinventer à chaque disque.**

Bénéficiant de longues heures passées en studio, à chercher le son et les arrangements parfaits, *Ni rancœur, ni colère* est un disque nourri des multiples influences du groupe, de la ballade saudade à la soul en passant par les mélodies traditionnelles malgaches, la pop anglo-saxonne ou la chanson française. Les références de Marc brillent par leur éclectisme : Elton John, pour ses « vraies mélodies qui trottent dans la tête », Radiohead, Smashing Pumpkins, Daft Punk, l'électro-pop... En résulte un recueil de 11 titres d'une harmonie étonnante.

## Biographie

### Suarez

Suarez est un groupe de musique montois alliant pop-rock, musique latine, malgache, française et bien d'autres genres. Le groupe est composé de 5 membres avec Marc Pinilla (chant-guitare), Dada Ravalison (guitare-basse), Maximin Njava (basse-guitare), Pata Njava (batterie) et David Donnat (percussions). Le groupe est de retour pour présenter son quatrième album : *Ni rancœur ni colère*.

*After avec  
Les Juliens*

C'est le célèbre tremolo de Julien Clerc comme vous ne l'entendrez plus jamais. Et c'est évidemment comme une tourterelle qui s'envole à tire-d'aile...

Ils sont tous entre la presque trentaine et la jeune quarantaine. Issus des milieux culturels, et pour la plupart actifs depuis quelques années déjà dans les couloirs de la scène pop-rock belge. Un peu comme une blague, ils ont monté ensemble le projet de créer un cover band de Julien Clerc. Sur scène, ils interprètent les classiques, les tubes et les morceaux qu'ils apprécient le plus dans le répertoire sans fond de l'artiste. Avec leur touche très personnelle bien entendu...

# Chico Trujillo

**Sam 7 juillet**  
21h

Carré des arts

15/12/9€

**Chico Trujillo a été promu parmi les 20 meilleurs artistes musique du monde dans "The Best World Music Albums of 2010" du National Geographic Music Awards.**

Mélange de rock, ska, cumbia colombienne et autres saveurs épicées, Chico Trujillo, le groupe le plus populaire du Chili, est de retour sur nos scènes ! Après plusieurs tournées en Europe (Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Suisse, France, Espagne, Suède, Maroc, Norvège...) et en Amérique Latine, ces 11 musiciens ultra-toniques viennent nous transmettre leur énergie phénoménale et mettre le feu à la scène du Carré des arts !



*After avec  
Elemix*

Des chansons Electro-Funky  
joyeusement désabusées,  
entre pop, groove et dance.

## Biographie

### Chico Trujillo

Chico Trujillo est un des orchestres les plus importants du Chili, il mélange les genres comme la cumbia classique, le bolero, la musique latino-américaine, reggae et bien d'autres, leur assurant un public issu de toutes les générations et styles de vie. L'énergie présente sur scène offre au public la possibilité de danser jusqu'au bout de la nuit sur des rythmes effrénés. On retrouve Aldo Asenjo au chant ; Michael "Bendito" Magliocchetti au chant et à la guitare ; Victor "Tuto" Vargas à la basse ; Juanito Gronemeyer aux percussions et à la batterie ; Sebastián Cabezas "Zorrita" à la trompette Rodolfo Fuica "Tío Rodi" aux percussions et à la batterie ; Luis Tabilo au trombone ; Joselo Osses au clavier électrique ; Leo Ruiz au saxophone ; Patricio Quilodran au charango et cuatro et enfin, "Pajarito" Araya aux percussions.

# Così Fan Tutte

**Mar 10 juillet**  
19h

Théâtre le Manège  
Durée : 3h + pause

Traduction simultanée  
sous-titrée

15/12/9€  
bonus curiosity ●○○

## Une clôture en beauté avec le plus célèbre chassé-croisé amoureux du répertoire mozartien, en collaboration avec la célèbre bulle belge Ruffus!

Dans le cadre du Festival au Carré, des stars montantes de la scène lyrique belge s'invitent à Mons et vous emmènent sous le soleil brûlant de Naples... Sur une île de la tentation bien avant l'heure, un pari va mettre la fidélité de deux jeunes couples à l'épreuve. Oscillant entre séduction et désillusion, passion et résignation, cet opéra de Mozart en langue italienne, aussi drôle que dramatique, est porté par une musique radieuse – interprétée par l'ORCW – qui, elle, ne trompe ni ne ment jamais.

Partenariat : Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, Amadeus & Co, Mars – Mons arts de la scène.

Orchestre Royal de Chambre de Wallonie : David Miller (direction), Eric Gobin (mise en scène)

Fiordiligi : Laura Telly,  
Cambier Dorabella :  
Pauline Claes,  
Ferrando : Pierre Derhet,  
Guglielmo :  
Kamil Ben Hsaïn Lachiri,  
Despina : Laurie Janssens,  
Don Alfonso : Shadi Torbey.

## Biographie

### ORCW

En 1958, Lola Bobesco crée "Les Solistes de Bruxelles", appelé par la suite "Ensemble d'archets Eugène Ysaÿe", pour devenir l'actuel Orchestre Royal de Chambre de Wallonie (O.R.C.W.). L'orchestre collabore régulièrement avec les plus grands artistes, en Belgique et sur les scènes internationales.

De 2003 à 2013, il a bénéficié du dynamisme et de la renommée de son Directeur Musical et Chef principal (2014-2015), Augustin Dumay,

Depuis 2014, Frank Braley lui a succédé avec enthousiasme au poste de Directeur Musical.

**AMA  
DEUS  
& CO**



# Les satellites

## Vendredi 29 juin

– Marché des créateurs  
16h-21h

Avant la soirée, passez faire un tour au marché des créateurs ! Déco, accessoires, prêt à porter, lifestyle, musique, fooding, DIY... Venez faire des bonnes affaires avant d'aller vous déhancher à la soirée d'ouverture ! Cette année, la Maison du design s'installe au coeur du festival : dans la cour du Carré des arts.

Infos : [maisondudesign.be](http://maisondudesign.be)

– Apéro coup d'envoi dès 19h

– After DJ – 23h

## Samedi 30 juin

Soirée ViiiiviiiiP

Dès 18h

«Go figure out yourself» + Bulles et tapas de luxe + «Arctique».  
Mars vous reçoit en grande pompe !

## Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet

– Bibliobus et sa terrasse + Grands jeux en bois et Jeux de société  
De 14h à 18h

Gratuit en accès libre

– Kamishibai

En complicité avec le Réseau montois de lecture publique

De 14h à 14h45 et de 15h à 15h45

Gratuit

Réservation [public@surmars.be](mailto:public@surmars.be)

– Ateliers Cirque  
par le Cirque du Doudou  
Tarif : 3€

réservation à [public@surmars.be](mailto:public@surmars.be)

de 14h30 à 15h30 (dès 6 ans)

de 15h45 à 17h15 (4 > 5 ans –

Pendant que les grands vont

au spectacle avec les parents)

## Lundi 2 juillet

Soirée belge !

Dès 19h

Laissez-vous bercer par la tranquillité surréaliste et talentueuse de notre plat pays avec une soirée made in Belgium.

## Mardi 3 juillet

– Projection

«Préparez vos mouchoirs»

22h – Gratuit

Un film de Bertrand Blier avec Gérard Depardieu, Carole Laure, Patrick Dewaere, Michel Serrault, Riton Liebman...

À bout d'idées, Raoul demande à Stéphane de l'aider à rendre le sourire à Solange, sa femme. Ensemble, ils partent s'occuper d'une colonie de vacances où Solange finit par tomber amoureuse de Christian, un jeune surdoué de 13 ans qui s'ennuie autant qu'elle...

Un film proposé en complicité avec le Plaza Art qui est de retour ! Rendez-vous cet été...

## Mercredi 4 juillet

– Grands jeux en bois et jeux de société  
Dès 14h

## Samedi 7 juillet

Soirée Latino !!

Le samedi 7 juillet, partez au large des côtes de l'Amérique du sud : dès 18h30 apéro pisco, empenadas et cours de salsa avec AsiSalsa pour vous échauffer avant le concert et l'after !

– Cours de Salsa avec AsiSalsa  
18h30

AsiSalsa partage grâce à de nombreux cours et ateliers qu'il organise chaque semaine, sa passion pour les danses latines à des élèves enthousiastes et toujours plus nombreux. Vous pouvez retrouver Asis tous les dimanches soir au Citizen Fox pour des cours de Salsa allant de débutants à confirmés.

## Dimanche 8 juillet

– Tournoi de Mölkky  
Dès 14h

– Atelier créatif Famille :  
Ateliers Cirque par le Cirque du Doudou  
Tarif : 3€

Réservation à [public@surmars.be](mailto:public@surmars.be)

de 14h30 à 15h30 (dès 6 ans)

de 15h45 à 17h15 (4 > 5 ans –

Pendant que les grands vont au spectacle avec les parents)

## Mardi 10 juillet

– Après le spectacle : Ruffus  
Ruffus fête avec nous la fin du festival!

Ruffus vous offre une coupe de son célèbre vin effervescent.

# Les partenaires

Cette année, nous avons voulu marquer notre soutien à trois projets qui font de notre région une terre dynamique et innovante : la success story du vin effervescent Ruffus ; Diwi, un projet de journalisme positif en Hainaut et Le La du Hautbois, table culturelle bio installée au coeur de Mons. Longue vie à eux !

## Diwi

En 2014, cela faisait déjà un moment que Antoine et Guillaume Giansante avaient la sensation d'être inondés d'informations négatives. Loin de nier les problèmes auxquels nous sommes confrontés, ils décident alors de lancer Diwi, une page Facebook pour stimuler l'optimisme et inspirer les habitants du Hainaut à s'investir dans des actions positives. Diwi partagera, avec un regard optimiste et constructif, des vidéos sur les événements engagés du festival.

Facebook : bonnes nouvelles - diwi

## Ruffus

Nous sommes en 2002. Epaulé d'un agriculteur (Etienne Delbeke), d'un vigneron champenois (Thierry Gobilard) et de deux entrepreneurs (Michel Wanty et Joël Hugé), Raymond Leroy fait planter à Haulchin (Binche) 20.000 pieds de Chardonnay. Deux ans plus tard, il tire sa première cuvée Ruffus. Quelques bouteilles seulement, juste pour la gloire. Aujourd'hui, le vignoble compte 230.000 pieds de chardonnay, pinot noir et pinot meunier, répartis sur 23 hectares et toutes les cuvées ont déjà remporté la médaille d'or dans les plus grands concours internationaux. Le vignoble des Agaises vend ses cuvées désormais deux ans à l'avance et est devenue l'une des bulles les plus prisées en Belgique... [www.ruffus.be](http://www.ruffus.be)  
Ruffus au festival : Ruffus vous offrira une coupe de champagne le mardi 10 juillet à l'issue de l'opéra *Così fan tutte*.

[www.ruffus.be](http://www.ruffus.be)

## Le LA du Hautbois

En 2013, Luc et Sonia, assistant social et psychologue de formation, ont le coup de foudre pour une maison et sa verrière (1890) au coeur de Mons. Ils retapent, rénovent l'endroit et créent le La du Hautbois, une parenthèse culinaire et artistique qui réunit leurs passions : l'écologie, la cuisine vivante, la culture et leur envie de contribuer au dynamisme de la ville.

Le La du Hautbois au festival : Le 5 juillet, assistez à un concert « off » du festival : *De Brel à Bashung* de la chanteuse montoise Hanno-ah. Un voyage acoustique intimiste en hommage aux grands de la chanson française.

[www.laduhautbois.be](http://www.laduhautbois.be)

# La Terrasse du Festival

La terrasse, c'est le Festival au Carré avant le Festival au Carré. On vient y humer l'air d'une fête qui se prépare, on y croise les artistes en plein travail ou on profite tout simplement de l'endroit pour prendre le temps de grignoter et de rêver sous les rayons du début de l'été...

## *Un lieu particulier*

Une jolie petite enclave pavée située sur le parvis du Théâtre le Manège, à deux pas de la Grand Place. Mobilier en bois, transats, parasols et musique choisie, tout est fait pour vous permettre de vivre une parenthèse estivale.

## *Une carte*

Un menu ensoleillé avec salade, burger, tartine, potage selon l'inspiration du jour. Une cuisine remplie d'âme et d'amour imaginée par l'équipe de la cantine Tu "M".

## *Des rendez-vous artistiques*

Dès le 21 juin, tous les jours sur l'heure de midi, nous vous proposons d'accompagner votre repas d'un moment artistique : artistes du Festival en avant-première, talents locaux, surprises inédites...

## *On vous guide*

Les équipes de Mars s'installent sur la terrasse dès le 21 juin et sont à votre disposition pour vous aider à faire vos choix dans la programmation du Festival. Possibilité de réserver vos tickets sur place.

## *La terrasse est à vous!*

Repas de fin d'année, apéro entre collègues, sorties entre copains : la terrasse, c'est l'endroit idéal pour se rassembler en équipe!

Réservez votre soirée : [public@surmars.be](mailto:public@surmars.be)

---

Ouverture

**Jedi 21 juin - 12h**

Ouvert tous les midis, en soirée les 21, 22, 23, et brunch le 24 juin dès 11h.



© David Bormans

# Tu "M" la cantine de Mars



© David Bormans

Fabienne et son équipe prennent soin de nos papilles aussi pendant le Festival au Carré et vous proposent chaque soir et sur chaque site de programmation une cuisine pleine d'amour, de produits frais et locaux dans une ambiance musicale et chaleureuse.

Deux thématiques seront proposées :

- Le Terroir
- Street Food

## Le Tu "M" au Théâtre le Manège

Ouvert tous les midis en semaine et les soirs de spectacles : sam 30 juin, dim 1<sup>er</sup>, jeu 5, ven 6 et mar 10 juillet.

## Le Tu "M" au Carré des arts

Ouvert les soirs de spectacles : ven 29 juin, dim 1<sup>er</sup>, lun 2, mar 3, mer 4, ven 6 et sam 7 juillet.

## Le Tu "M" à la Maison Folie

Ouvert les dim 1<sup>er</sup> et 8 juillet de 14h à 18h et le mer 4 juillet de 13h à 17h.

## Le Tu "M" sur la Terrasse du Festival

Infos p.3

## Réservations

Tel : +32 (0)492 46 28 08

Mail : info@fadebrabanter.be



# Infos pratiques et réservations

## VisitMons

Grand-Place de Mons  
Lun > dim  
9h30 > 17h30

## Sur place

Durant le festival,  
retrouvez la billetterie sur  
les lieux de spectacle 1h  
avant la représentation.  
**Carré des arts**  
Rue des Sœurs Noires, 4

**Théâtre le Manège**  
Rue des Passages, 1

**Arsonic**  
Rue de Nimy, 138

**Maison Folie**  
Rue de Arbalestriers, 8

**Cour du 106**  
Rue de Nimy, 106

## Téléphone

+32 (0)65 33 55 80

## Internet

[www.surmars.be](http://www.surmars.be)  
#surmars



## Tarifs

Sur chaque page spectacle,  
vous trouverez indiqué dans  
cet ordre :

**Tarif plein 20/15€**  
– Accessible à tous

**Tarif réduit 18/12€**  
– Seniors (+ de 60 ans)  
– Demandeurs d'emploi  
– Actions ou promotions  
– Détenteurs de la carte prof

**Tarif Visa Mars 15/9€**  
– Détenteurs d'un Visa  
pour Mars  
– Groupes  
(à partir de 8 personnes)  
– Étudiants  
(sur présentation de la carte)  
– Professionnels du spectacle  
– Groupes scolaires

**Tarif enfant 3€**  
– Enfants de 3 à 12 ans

## Carte Curiosity

Envie d'un sac Mars, de déguster  
un bon repas au Tu "M" ou  
de profiter d'autres surprises ?  
Pensez à demander la "curi-  
osity", votre carte de fidélité  
martienne !  
Disponible à la billetterie  
ou sur votre smartphone  
Plus d'infos : [surmars.be](http://surmars.be)

## Tarifs sur mesure

### Soirée viiiiiiiiiip

18h : *Go figure out yourself* –  
Wim Vandekeybus  
19h30 : Bulles et tapas  
gastronomiques servis  
par un chef  
21h : *Arctique* –  
Anne-Cécile Vandalem  
40€ (limité à 50 personnes)

### Soirée belge

19h : *Les deux Thierry*  
ou *les cannes* – Thierry Hellin/  
Thierry Lefèvre  
20h : Isadora + Greg Houben  
21h : Petit casse-croûte  
noir-jaune-rouge  
22h : Témé Tan  
20€ (limité à 80 personnes)

### Soirée Latino

19h : apéro Pisco, Empeñadas  
viande ou végétarien et cours  
de salsa avec AsiSalsa  
21h : Chico Trujillo  
22h : soirée DJ  
15€ (limité à 80 personnes)

## Relations publiques

Vous voulez tout savoir  
sur le Festival au Carré ?  
Contactez-nous, nous venons  
à votre rencontre !  
[public@surmars.be](mailto:public@surmars.be)



© Zoé Menu / David Bormans

Ven 29 juin		<b>Soirée d'ouverture</b>			
16h – 21h	Marché des créateurs	marché	Carré des arts	p.7	
19h	Apéro, coup d'envoi		Carré des arts	p.7	
21h	Arthur H	musique	Carré des arts	p.7	
23h	After DJ	musique	Carré des arts	p.7	
Sam 30 juin		<b>Soirée ViiiiiiiP</b>			p.8
18h	Go figure out yourself – Wim Vandekeybus	danse / performance	Maison Folie	p.8	
21h	Arctique – Anne-Cécile Vandalem	théâtre / création	Théâtre le Manège	p.9	
Dim 1 <sup>er</sup> juillet					
14h-14h45	Kamishibaï	atelier	Maison Folie	p.11	
14h-18h	Bibliobus et sa terrasse + Jeux en bois	lecture / jeu	Maison Folie	p.11	
15h-15h45	Kamishibaï	atelier	Maison Folie	p.11	
14h30-15h30	Atelier Cirque	atelier	Maison Folie	p.11	
15h45-17h15	Atelier Cirque	atelier	Maison Folie	p.11	
16h	Famille Choisie – Carré Curieux	cirque / création	Maison Folie	p.10	
19h	Arctique – Anne-Cécile Vandalem	théâtre / création	Théâtre le Manège	p.9	
21h30	Fabrice Alleman et Chamber Orchestra	musique / jazz	Carré des arts	p.14	
Lun 2 juillet		<b>Soirée belge</b>			p.13
19h	Les deux Thierry ou les cannes	théâtre	Théâtre le Manège	p.12	
20h	Isadora + Greg Houben + Témé Tan	musique	Carré des arts	p.13	
Mar 3 juillet					
18h30	Comme un avant-goût de Festin	lecture / extrait / rencontre	Carré des arts	p.15	
20h	La Vedette du quartier	théâtre	Carré des arts	p.16	
22h	Préparez vos mouchoirs	cinéma	Carré des arts	p.16	
Mer 4 juillet					
14h	Famille Choisie – Carré Curieux	cirque / création	Maison Folie	p.10	
Dès 14h	Jeux en bois et jeux de société	jeu	Maison Folie	p.11	
19h	Les deux Thierry ou les cannes	théâtre	Théâtre le Manège	p.12	
20h	Steve Houben + Charles Loos et Eric Legnini + Philip Catherine	musique / jazz	Carré des arts	p.17	
Jeu 5 juillet					
	Hanno-ah – De Brel à Bashung	musique	Le La du Hautbois	p.25	
19h	Causerie Rachid Benzine + invités	rencontre	Cour du 106	p.18	
21h	L'Attentat – V. Hennebicq / F. Fiorini	théâtre musical / création	Théâtre le Manège	p.19	
Ven 6 juillet					
19h	L'Attentat – V. Hennebicq / F. Fiorini	théâtre musical / création	Théâtre le Manège	p.19	
19h	Melissmell	musique	Arsonic	p.20	
21h	Suarez	musique	Carré des Arts	p.21	
	After avec Les Juliens	musique	Carré des Arts	p.21	
Sam 7 juillet		<b>Soirée Latino</b>			p.22
18h30	Cours de Salsa avec AsiSalsa	danse	Carré des arts	p.22	
21h	Chico Trujillo	musique / chili	Carré des arts	p.22	
	After avec Clemix	musique	Carré des arts	p.22	
Dim 8 juillet		<b>Le Carré en Famille</b>			
Dès 14h	Tournoi de Mölkky	jeu	Maison Folie	p.11	
14h30-15h30	Atelier Cirque	atelier	Maison Folie	p.11	
15h45-17h15	Atelier Cirque	atelier	Maison Folie	p.11	
16h	Famille Choisie – Carré Curieux	cirque / création	Maison Folie	p.10	
18h	Kiddy Twist	bal	Maison Folie	p.11	
Mar 10 juillet					
19h	Così Fan Tutte – ORCW	opéra	Théâtre le Manège	p.24	

## Dossier de presse



© Zoé Menu / David Bormans

Documents ressources (photo, communiqué et dossier de presse) :  
<http://surmars.be/espace-pro/espace-presse/>

## Contacts presse

**Charlotte Jacquet**  
Directrice de la communication  
Mars – Mons arts de la scène  
[charlotte.jacquet@surmars.be](mailto:charlotte.jacquet@surmars.be)  
+32 (0)494 50 47 58

**Astrid Dubié**  
BE CULTURE  
+32 (0)465 89 78 77  
[astrid@beculture.be](mailto:astrid@beculture.be)

*C'est l'été*  
**surmars.be**

+32 (0)65 33 55 80

[f](#) [t](#) [@](#) <#> surmars

